

harman/kardon®

NEDERLANDS



**guide + play™**  
GPS 810EU/GPS 910EU

Beknopte Handleiding

# Inhoud van de Doos

Autolader (12-24V)  
Wandlader (110-230V)  
USB-kabel  
Montagebeugel  
Plastic schijf voor  
dashboardmontage

GPS eenheid.  
Alcohol reinigingsdop  
Beknopte handleiding  
Tasje  
Draadloze Afstands-  
bediening met Batterij

Montageschijf voor  
Draadloze  
Afstandsbediening  
Alcohol Reinigingspads  
voor Montagevlakken



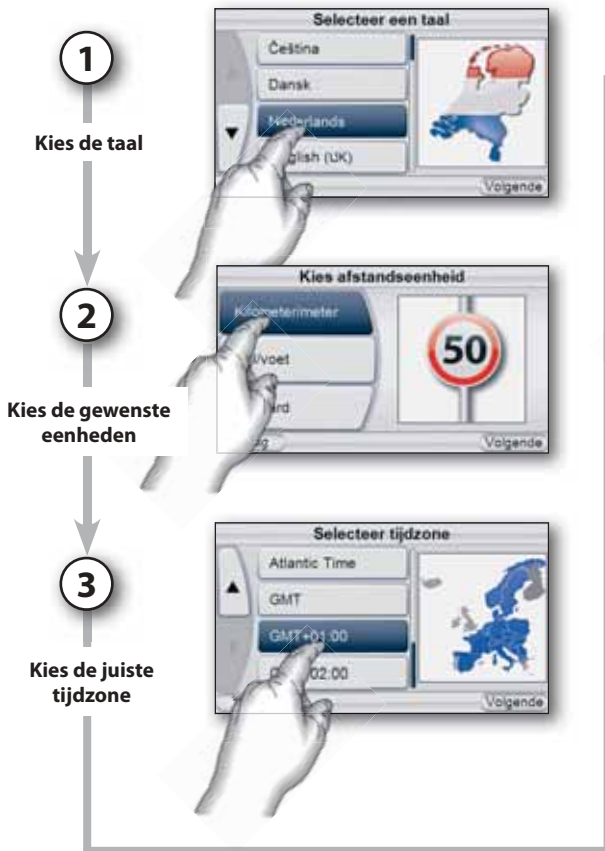
Voor ondersteuning en toegang tot de volledige handleiding van de GPS gaat u naar:

<http://www.www.guideandplay.eu>

## Voordat U Begint

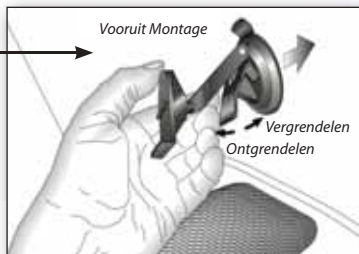
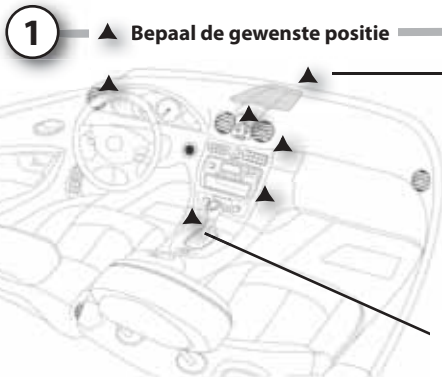


# In Gebruik Nemen



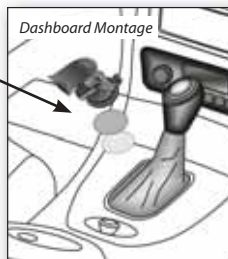
*De geografische informatie die dit apparaat verschaft is uitsluitend bedoeld voor navigatie en omvat geen informatie over aanleg, onderhoud, conditie en afsluiting van wegen, snelheidsbeperkingen en andere gegevens die relevant zijn voor uw veiligheid. De bestuurder dient zich voortdurend bewust te zijn van de conditie en de toestand van de weg en de vraag of het opvolgen van de door dit apparaat gegeven aanwijzingen verstandig is. Houd u aan de verkeersregels en geef veiligheid altijd prioriteit. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van enige onnauwkeurigheid of onvolledige informatie door dit apparaat verschaft.*

# Montage in de Auto



2

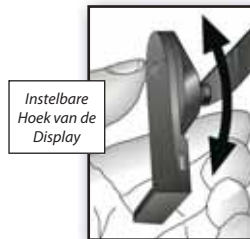
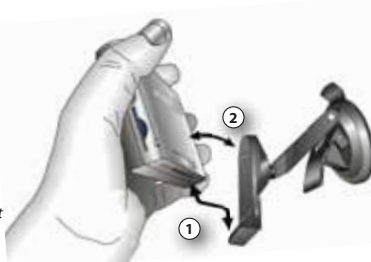
Installeer de voet



*Maak dashboard schoon met de reinigingsdop*

3

Installeer de eenheid in de voet



**De GPS-eenheid wordt naar de bestuurder gedraaid om de ingebouwde microfoons voor handsfree gebruik optimaal te laten werken.**

*Installeer het apparaat niet op een manier die de veiligheid in gevaar brengt. Monteer het voorruit niet op een paneel van een airbag of in het werkingsgebied van een airbag. Plaats het ook niet los op het dashboard. Wanneer u zich niet houdt aan deze punten kunnen ongevallen en/of verwondingen het gevolg zijn.*

*Het installeren van het apparaat tegen de voorruit, tussen de bestuurder en de voorruit of op enige andere wijze die het gezichtsveld van de bestuurder beperkt, is gevaarlijk en wettelijk verboden. Kies in zo'n geval een andere positie. Houd u ook aan wettelijke bepalingen op dit punt.*

*Sluit de autolader op de montagevoet aan om de verkeersinformatie te ontvangen (TMC). De FM-antenne die nodig is voor de TMC-ontvangst is in de kabel van de lader opgenomen.*

# Montage van de Instelknop\*

\* Met de instelknop kan het apparaat gemakkelijker worden bediend; deze maakt echter geen vast onderdeel van de installatie uit. Dit is echter geen noodzakelijk deel van de installatie.

**1**  
● Kies de montageplaats

**2**  
Zet de batterij in  
Gebruik een muntstuk om het deksel te verwijderen.

**3**  
Monteer de voet van de instelknop

**4**  
Bevestig de instelknop op de voet

CR2032/DL2032

Naar de voorzijde van de auto

Druk de knop vast op de voet en draai deze naar rechts om vast te klikken. De knop kan worden verwijderd om de batterij te vervangen door de knop weer naar links te draaien

Positioneer de voet zo dat de pijl naar de voorzijde van de auto is gericht. U kunt de voet vastschroeven op de gewenste plaats of de bijgevoegde zelfklevende schijf gebruiken. Gebruikt u de zelfklevende schijf, dan dient u eerst het oppervlak **SCHOON TE MAKEN** met het bijgevoegde alcohol reinigingspad.

## Gebruik Instelknop

Draai de buitenring om de markeringsbalk in het actieve menu te verplaatsen.  
Wortd **links** of **rechts** 2 seconden vastgehouden, dan schakelt de buitenring om naar volume- of helderheidsinstelling.

Druk eenmaal op links om naar **links** te gaan in het menu.  
Indrukken en 2 seconden vasthouden om met de buitenring **volume hoger/lager in te stellen**

Eenmaal indrukken voor het **Center menu item**  
Indrukken en 2 seconden vasthouden om **uit of in te schakelen**.

Functie is menu-afhankelijk. Speel volgend nummer op muziekspeler of navigatiemenu.

Druk eenmaal op **rechts** om naar rechts te gaan in het menu.  
Indrukken en 2 seconden vasthouden om met de buitenring de **helderheid in te stellen**.

Indrukken om het gemarkeerde item te kiezen. Wijzig kaart in het beeldscherm. Indrukken en vasthouden voor bevestiging bestemming of muziek op alfabet en zoeken in telefoonboek.

**Links** **Center** **Rechts**

# De Eerste Rit Plannen

1

Kies 'Een rit plannen'  
(een rit plannen)



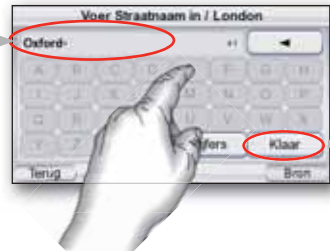
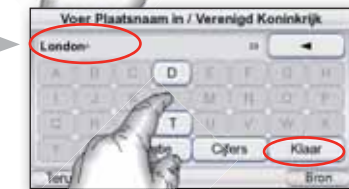
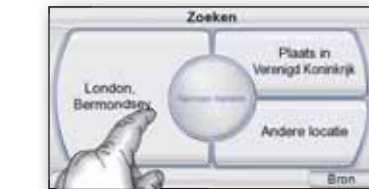
2

Kies 'Adres'



3

Voer de bestemming in



4



Bevestig adres,  
kies 'Begin'

Volg de  
aanwijzingen  
in het scherm

5

# Verbinden met een Bluetooth Telefoon\*

\* U heeft een *Bluetooth*\* telefoon nodig om de telefoonfuncties van de GPS-eenheid te kunnen gebruiken. Lees de aanwijzingen die bij uw telefoon zijn gevoegd om de doorverbinding- of zoekfuncties te activeren en een verbinding met de GPS unit te maken.

"Phone Book" en "Voice Dial" ondersteuning zijn afhankelijk van de gekozen telefoon. Raadpleeg de handleiding van uw GSM om meer te weten te komen over de ondersteunde functies.

1

Plaats uw voor Bluetooth® geschikte telefoon in de 'doorverbinding' of 'zoek' functie

2

Kies uit het menu 'Phone' (telefoon)

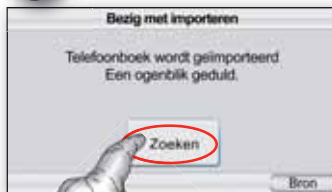


De eerste keer dat u 'Phone' kiest zonder voorafgaande apparaten in het geheugen, verschijnt automatisch het "Cell Phone Setup" (GSM opzet) menu.

3

Druk op 'zoeken'

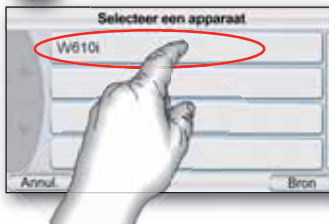
Het apparaat zoekt alle namen van Bluetooth® apparaten binnen het bereik en geeft deze weer



4

Kies de telefoon

De GPS-eenheid maakt een verbinding met het gekozen apparaat en importeert het telefoonboek en het overzicht van oproepen.



5

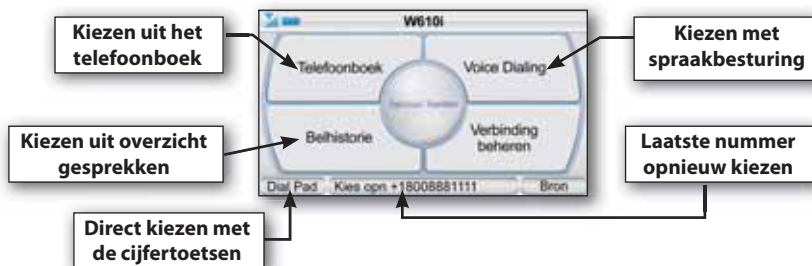
Voltooid!  
Nu bent u gereed voor inkomende en uitgaande gesprekken!



# Inkomende en Uitgaande Gesprekken

U kunt inkomende en uitgaande gesprekken direct besturen vanaf de display van de GPS unit wanneer eenmaal een verbinding met een telefoon tot stand is gekomen. Spraakbesturing (voice dialing) is alleen mogelijk wanneer uw telefoon dat ondersteunt.

**Er zijn verschillende manieren om een uitgaand gesprek tot stand te brengen**

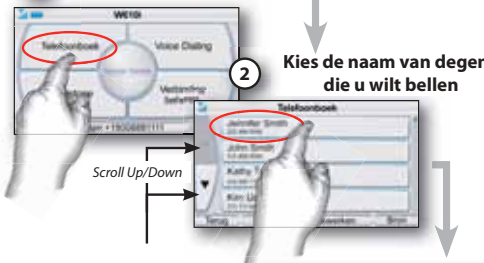


**Voorbeeld: kiezen vanuit het telefoonboek**

**Voorbeeld: inkomend gesprek aannemen**

- 1 Kies 'Telefoonboek'
- 2 Kies de naam van degene die u wilt bellen

- 1 Kies 'Opnemen' wanneer een gesprek binnenkomt



- 3 Nummer wordt gebeld

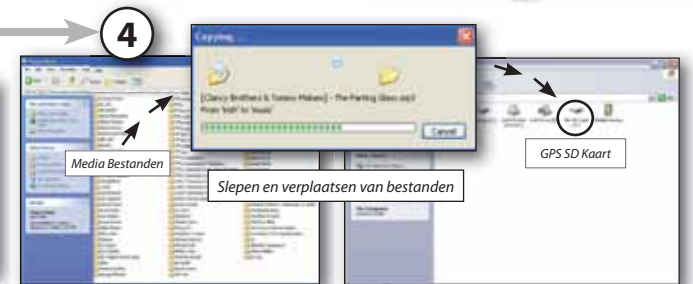
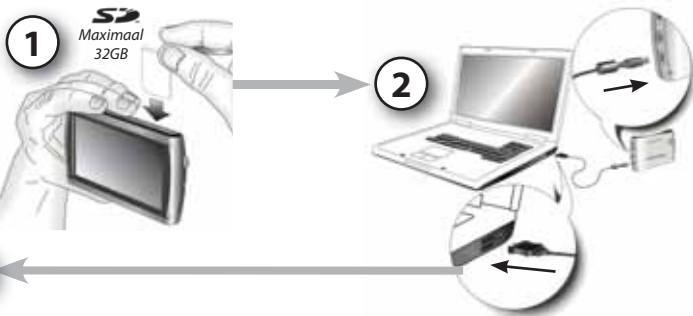
Hang op wanneer het gesprek is afgelopen

Hang op wanneer het gesprek is afgelopen



# Laden Mediabestanden

\* Een SD of een SD-HC Geheugen Kaart (max. 32 Gb) is nodig voor de opslag van audio- en videobestanden. Deze wordt **niet** meegeleverd met het apparaat en dient afzonderlijk te worden aangeschaft. Gebruik altijd de bijgevoegde USB-kabel. Via de verbinding met de PC wordt de de GPS unit automatisch opgeladen.



**5**  
Plug uit de computer nemen, klaar!

De GPS-810/GPS 910 zijn geschikt voor de volgende A/V formaten:

#### Audio

- **MP3** VBR/CBR (8 – 448 kbps), 8 – 48 kHz, ID3 (v1 en V2.1 tot v2.3) met ondersteuning album art.
- **WMA** 32 kbps tot 160 kbps (VBR) en 32 kbps tot 256 kbps (CBR), WMA Lossless, WMA Pro, weergave tot 48 kHz, DRM 10, ASF tag met ondersteuning album art.
- **M4A** VBR/CBR (8 – 320 kbps), 8 – 96 kHz sampling, M4A, alleen MP4 extensie. M4A tag met ondersteuning album art.

#### Video

- **MPEG-4** Max. 640 x 480 met 20 bis en 1 Mbps data rate. Geschikt voor ASP profiel. Uitsluitend AVI extensies.
- **WMV** WMV codecs 7, 8 en 9, plus Advanced Profile, DRM 10.
- **H.264** Uitsluitend Baseline profiel, max. 640 x 480 met 15 fps met 1 Mbps data rate. Alleen M4V, MP4, 3GP extensies.

# Synchroniseren Media Bestanden

## Systemeisen

- PC met Windows XP Service Pack 2 of hoger.
- Windows Media Player 10 of hoger geïnstalleerd op de PC.
- Software decoder voor het afspelen van media bestanden met de Windows Media Player.
- SD Kaart (FAT32 formaat) met voldoende vrije ruimte om media bestanden te kunnen synchroniseren.

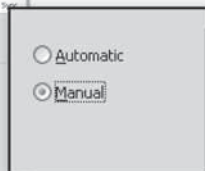
## Vorbereiden GPS unit voor Sync (synchroniseren)

- 1 • Schuif een SD kaart in de kaartopening van de GPS-eenheid.
- Neem de USB-kabel los van de GPS-eenheid.
- Ga naar het 'Settings' (instellingen) menu, ga naar 'PC Connect' (met PC verbinden) en kies 'MTP'
- Verbind de GPS-eenheid via de bijgeleverde kabel met een PC USB hub.

2

## PC Vorbereiden voor Synchroniseren

Wanneer u de kabel voor het eerst aansluit, verschijnt het volgende of vergelijkbare beeld:

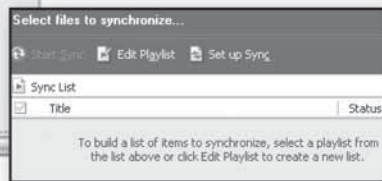
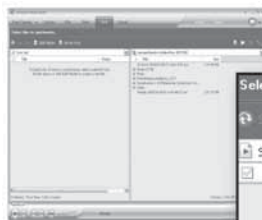


Kies 'Manual' (zelf) om de bestanden die u wilt synchroniseren te kiezen.

3

## Bestanden zoeken op de PC

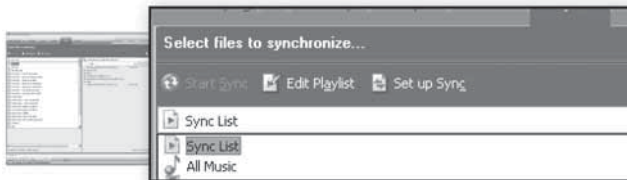
Ga naar 'Sync' in de Windows Media Player om een 'Sync lijst' te maken.



# Synchroniseren Media Bestanden

4

**Kiezen van Bestanden**

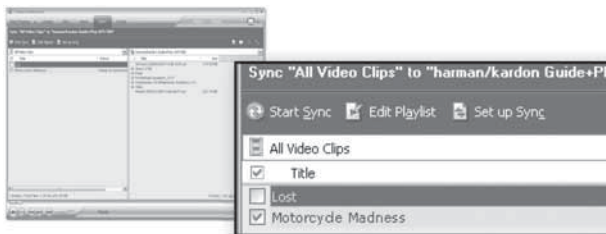


Kies de bestanden die u wilt synchroniseren uit de sync lijst. Zonodig zet de Windows Media Player de audio- of videobestanden automatisch om naar het formaat dat wordt ondersteund door de GPS-eenheid. Dat werkt alleen wanneer de decoder die voor de media nodig is op de PC is geïnstalleerd. U kunt dat testen door het media bestand af te spelen met de Windows Media Player. Lukt dat, dan is de decoder aanwezig. Zo niet, dan dient deze eerst te worden geïnstalleerd.

5

**Bestanden Synchroniseren**

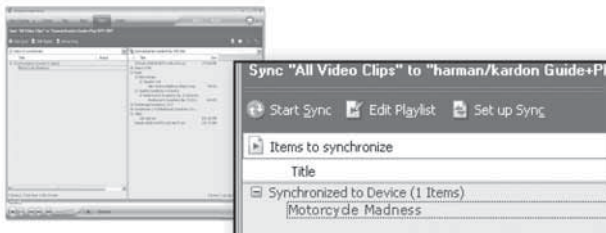
Heeft u bestanden geselecteerd om te synchroniseren, druk dan op 'Start Sync'. Wacht tot de uitvoering is voltooid.



6

**Voltooid**

Wanneer het synchroniseren is voltooid, staat de video op de SD kaart, het media bestand staat op de SD kaart. Koppel de USB-verbinding los om de media bestanden op de GPS-eenheid uit het 'Music' of 'Video' menu te kunnen afspelen.



# Gebruik Multimedia Toepassingen

## Bronkeuze Menu



Om veiligheidsredenen wordt de navigatie afgebroken zodra de videofunctie wordt geactiveerd. Probeer de veiligheidsfuncties van het apparaat nooit te omzeilen. Elke wijziging aan het apparaat kan tot ongevallen leiden en maakt bovendien de garantie ongeldig.

**Audio Menu**  
(rood icoon)

**Foto Menu**  
(geel icoon)



**Video Menu**  
(groen icoon)

## Lopende Muziek Voorbeeld



Door 'Music' (muziek) te kiezen uit het bronmenu verschijnt het Hoofdmenu Muziek (Main Music Menu). Met desbetreffende toetsen kunt u muziek kiezen op Nummer, Artiest, Album, Genre, Overzicht of Map. Vervolgens navigeert u door het overzicht om het gewenste nummer te kiezen.

Door 'Video' te kiezen, verschijnt het 'Video' menu. U ziet nu alle videobestanden die op de SD-kaart zijn opgeslagen.

Door 'Foto' te kiezen, verschijnt het 'Photo' menu. U kunt de gewenste map kiezen en vervolgens zelf zoeken uit de JPEG beelden of een automatische diashow starten.

## Voorbeeld Videomenu

## Photo Menu Voorbeeld



# Auto Aansluitingen

**1** Sluit het audiosysteem aan of gebruik de ingebouwde luidspreker

Een afzonderlijke audiokabel wordt niet meegeleverd met het apparaat en dient zondig afzonderlijk te worden aangeschaft. Raadpleeg de handleiding van de autoradio voor het juiste type kabel.

**2** Monteer de handsfree microfoon (als extra leverbaar) en sluit deze aan. Zo niet dan worden de ingebouwde microfoons gebruikt.



**3** Inpluggen voor opladen en ontvangst van verkeersinformatie (TMC).

# Draagbare Audio Apparatuur

Opmerking: de hoofdtelefoonuitgang kan ook worden verbonden met de lijn/aux ingang van een audioapparaat wanneer de GPS unit buiten de auto wordt gebruikt, maar wanneer deze in de basis is ingezet, bevelen we de daarin aanwezige verbinding voor gemakkelijk inzetten en uitnemen van het apparaat.

**1** Sluit de hoofdtelefoon aan

**2** Of Gebruik de Ingebouwde Luidspreker



Aanwijzingen over de installatie en het gebruik zoals verstrekt door de fabrikant kunnen stuiten op beperkingen van de landelijke of plaatselijke wetgever. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor het uitvoering geven aan geldende wettelijke bepalingen bij installatie en gebruik. Voor nadere informatie kunt u de online handleiding raadplegen op <http://www.wwww.guideandplay.eu>

# Problemen

Problem/Symptom	Oplossing
Apparaat schakelt niet in	Laad de accu op, controleer UNLOCK
Apparaat ontvangt geen goed GPS-sigitaal	Controleer of het apparaat vrij zicht heeft op de hemel. Wanneer uw auto warmtewerend glas heeft, zou een externe GPS-antenne nodig kunnen zijn.
Geen muziek/video aanwezig	Laden op een SD kaart is noodzakelijk.
Computer ziet apparaat als 'MTP apparaat'	Wijzig 'USB preferences' (USB voorkeuren) in het 'Settings' (instellingen) menu.
Wijzig 'USB preferences' (USB voorkeuren) in het 'Settings' (instellingen) menu	Instellen in 'Settings' menu of druk op de draaiknop aan de rechter zijde.
Volume te laag voor het volgens van aanwijzingen	Stel het volume in met de draaiknop aan de rechter zijde.
Uitgangssignaal is zwak of vervormd.	Verhoog het mediaspeler volume in Volume Mixer (Settings menu – instellingen).
Draagvlak is los	Breng het met iets meer kracht aan.
Bevestiging is niet stevig genoeg	Controleer of het geheel is ingeklikt op zijn plaats, zowel de onderzijde als de achterzijde.
Apparaat reageert niet, schakelt niet uit	Druk met een paperclip op de resettoets op rechter zijde van het bodempaneel.
Verkeersinformatie wordt niet aangegeven.	Sluit de autolader op de montagevoet aan om de verkeersinformatie te ontvangen (TMC)
Bluetooth® telefoon of apparaat wordt niet gevonden.	Controleer of het apparaat is ingesteld op 'discovery' (zoeken) of 'pairing' (verbinden).
Afstandsbedieningsknop werkt niet.	Druk tegelijkertijd op de bovenste, center en rechter toetsen en houd deze 2 seconden vast, draai dan aan de buitenring tot de gemarkeerde balk beweegt. Werkt ook dit niet, zet dan een nieuwe CR2032 batterij in.
Accu is leeg, hoewel het apparaat gedurende enige tijd niet is gebruikt.	De accu wordt ook ontladen wanneer het apparaat langere tijd in standby staat. Gebruik de Power-Off (voeding uit) positie wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.
Videobestanden worden niet correct aangegeven	De video resolutie dient een veelvoud van vier te zijn; bijvoorbeeld 480 x 272. Zet de resolutie om naar een ondersteunde waarde.
Er verschijnt geen verkeersinformatie (TMC).	Het apparaat gebruikt een actieve FM-antenne die is verwerkt in de laadkabel naar de auto. Verbind deze kabel met de aansluiting en met de sigarettenaanstecker om ontvangst van verkeersinformatie (TCM) mogelijk te maken.

*Dit apparaat voldoet aan de Canadese richtlijn ICES-003*



*Bedrijfstemperaturen:*

*Standaard gebruik: -10° C (+14° F) aan +55° C (+131° F).*

*Kort durende opslag: -20° C (-4° F) aan +60° C (+140° F).*

*Langdurige opslag: 0° C (+32° F) aan +25° C (+77° F).*

## WAARSCHUWING

EXPLOSIEGEVAAR WANNEER DE ACCU WORDT VERVANGEN DOOR EEN VERKEERD TYPE.  
LEVER GEBRUIKTE ACCU'S IN OP DE DAARVOOR AANGEWEEZEN PLAATS.

harman / kardon  
**guide + play™**

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA  
www.harmankardon.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden.

Part No. 950-0223-001



## Verklaring van Conformiteit



Wij, Harman Consumer Group, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA

verklaaren in eigen verantwoordelijkheid dat het  
product als beschreven in deze handleiding voldoet aan  
onderstaande richtlijnen:

EN 55022:2006, Class B  
EN 61000-3-2:2000+A2:2005, Class D  
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005  
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003  
IEC 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2000  
IEC 61000-4-3:2002+A1:2002  
IEC 61000-4-4:2004  
IEC 61000-4-5:1995+A1:2000  
IEC 61000-4-6:1996+A1:2000  
IEC 61000-4-8:1993+A1:2000  
IEC 61000-4-11:2004  
EN 300 328 V1.7.1:2006  
EN 301 357 V1.3.1:2006  
EN 301 489-1 V1.6.1:2005  
EN 301 489-17 V1.2.1:2002  
EN 301 489-9 V1.3.1:2002  
EN 60950-1:2001+A11

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Klaus Lebherz".

Klaus Lebherz  
Harman Consumer Group, Inc.  
Heilbronn, Duitsland 04/08